

## ЗАПИСНИК СА САСТАНКА ЕКСПЛАНАТОРНОГ СКРИНИНГА

### ПОГЛАВЉЕ: 7 – Право интелектуалне својине

ДАТУМ СКРИНИНГА: 24. – 25.09.2014. године, Брисел, Краљевина Белгија

На експланаторном скринингу за Поглавље 7 – Право интелектуалне својине, делегацију Републике Србије предводила је председник Преговарачке групе Бранка Тотић. Са стране Европске комисије, скринингом је председавао господин Лобковиц из Генералног директората (DG Enlargement). Господин Лобковиц је током уводне речи представио дневни ред састанка и истакао да је ово јединствена прилика за наше експерте да поставе питања и отклоне недоумице око тумачења појединих одредаба правних прописа Европске уније из ове области. Господин Лобковиц је дао реч господину Пол-Хенри Пресету, представнику Генералног директората за унутрашње тржиште (DG Markt).

Бранка Тотић је током уводног обраћања представила састав делегације Републике Србије на састанку у Бриселу и истакла да нас прате и колеге у Београду које у Заводу за интелектуалну својину путем веб стрима прате састанак. Такође је истакла да се прописи из ове области већ више од десет година усклађују са правним тековинама Европске уније али да је експланаторни скрининг изузетна прилика да са експертима из Европске комисије продискутујемо правне тековине из ове области.

### 1. НАЛАЗИ/ЗАКЉУЧЦИ НАКОН ПРЕДСТАВЉАЊА ПРАВНЕ ТЕКОВИНЕ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ ОД СТРАНЕ ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ

1. Европска комисија је, напомињујући да јој је позната садржина Резолуције 1244 Савета безбедности УН, замолила да статистички подаци које ћемо по потреби доставити везано за право интелектуалне својине не обухватају територију Косова и Метохије.
2. Европска комисија се захвалила на унапред достављеним питањима и током састанка одговорила на већину питања која су јој прослеђена.
3. Европска комисија се обавезала да ће нам доставити одговоре на неодговорена и додатна питања, као и релевантне примере судске праксе Европског суда правде. Република Србија мора да достави ова питања до 1. октобра, како би одговори били прослеђени до 10. октобра.
4. Европска комисија се обавезала да ће општа питања потребна за припрему презентација доставити до краја ове недеље, односно 26. септембра, а да ће нам техничка питања за билатерални скрининг доставити до 10. октобра. Општа питања ће се односити на стање преноса: тешкоће у спровођењу и примени, административним капацитетима за спровођење и примену, плановима за спровођење и нивоу јавне свести. Техничка питања ће скренути пажњу на неки посебан проблем из прописа ЕУ.
5. Европска комисија је затражила од Републике Србије да се презентације за билатерални скрининг доставе до 5. новембра. Том приликом истакнуто је да презентације треба да обухвате, не само измене и допуне прописа из ове области

које су планиране већ и јасну динамику усвајања тих прописа и планове за имплементацију. Такође, неопходно је указати на евентуалне проблеме у вези са спровођењем захтева из прописа ЕУ и идентификовати потребу за претприступне форме помоћи (IPA 2, TAIEХ).

6. Српска страна је замолила Европску комисију да достави техничка питања у најкраћем могућем року, а најкасније до 10. октобра, с обзиром на заказани термин за одржавање билатералног скрининга (12. и 13. новембра 2014. године).
7. Европска комисија је затражила од Републике Србије да до 24. октобра буду достављене табеле усклађености, како за важеће прописе, тако и за прописе којима се они мењају и допуњују. До истог датума, Република Србија треба да Европској комисији достави одговоре на техничка питања која ће нам бити достављена до 10. октобра.
8. Европска комисија је обавестила српску страну да ће мишљење о Нацрту закона о изменама и допунама Закона о патентима послати почетком друге недеље октобра и да није потребно да се овај Нацрт закона и табеле усклађености поново шаљу Европској комисији. Српска страна је истакла да Влада Републике Србије неће покренути поступак усвајања предлога закона пре достављања мишљења Европске комисије.

## **2. ПИТАЊА ПОСТАВЉЕНА ОД СТРАНЕ ДЕЛЕГАЦИЈЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ У ВЕЗИ СА ПРАВНОМ ТЕКОВИНОМ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ И ОДГОВОРИ ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ**

**32001L0029 - Директива 2001/29/ЕЗ о усаглашавању одређених аспеката ауторског и сродних права у информатичком друштву**

**Питање бр. 1:** Прво питање се односило на разјашњење појма посредника из члана 5. Директиве. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Посредник би могао да буде, на пример, интернет сервис провајдер, www прокси сервер, интернет рутер, односно сваки субјект у трансмисији података који не користи предмет заштите.

**Питање бр. 2:** Друго питање односило се на тумачење одређених појмова из члана 5. став 2ц Директиве, пре свега појма „publicly accesible“, као и појмова индиректне економске и комерцијалне предности. Такође, затражени су примери “publicly accessible libraries”, “educational establishments or museums”. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** У погледу првог појма, представница ЕК је као пример навела Народну библиотеку Србије, односно да је приступ дозвољен јавности без додатних услова. Што се тиче едукативних институција или музеја, услов је да те институције буду непрофитног карактера, односно да могу да наплаћују чланарину за покривање својих трошкова, као и

то да установе морају вршити научну или образовну функцију. Други примери су школе, универзитети или установе које се баве образовањем одраслих.

Питање појма економске и комерцијалне предности је терминолошко разликовање које није предмет ове директиве. Економска предност је она која може да утиче на финансијски аспект, док је комерцијална предност она која утиче на пословне активности субјекта.

**Питање бр. 3:** Можете ли на ближе објаснити израз „teaching or scientific research“ из члана 5. став 3(а) Директиве? Да ли настава подразумева наставу у школама, на факултетима и слично или се то односи на сваки облик подучавања? На пример, када неко привредно друштво држи презентацију о томе шта и како ради свој посао, какве услуге пружа и слично? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Тумачење овог израза налази се у рециталу 42 ове Директиве. Домашај ове одредбе зависи и дефинише се у односу на некомерцијалну сврху, на пример илустрација за потребе наставе. Пример не потпада под ограничење из овог члана.

**Питање бр. 4:** Чланом 5 став 3(ц) Директиве прописана је могућност прописивања изузетака или ограничења права из чланова 2. и 3. Директиве (право умножавања и право на јавно саопштавање дела и право на чињење доступним јавности других предмета заштите). У чију корист се могу прописати ова ограничења? На која имовинска права се односи ова одредба и на која дела, односно да ли се односи само на објављене чланке о тренутним економским, политичким или религијским питањима или друге? Можете ли да појасните изразе „of broadcast works or other subject matter of the same character“ и „or use of works or other subject-matter in connection with the reporting of current events, to the extent justified by the informatory purpose“? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Одредба се односи на штампу и медије, а права које ово ограничење обухвата су умножавање и чињење доступним јавности. Ограничење се односи само на дела која су објављена и која се односе на чланке о тренутним економским, политичким и религијским питањима. За коришћење овог ограничења битна је и намера да се јавност информише. Уколико је намера да се дело покаже јавности а не да се јавност информише онда не би могли да говоримо о коришћењу овог ограничења као дозвољеног.

**Питање бр. 5 :** Да ли је, у смислу члана 5. став 2. тачка б) Директиве, дозвољено да се националним законодавством ограничи износ правичне накнаде у случају умножавања за приватну употребу? (питање поставио из Београда Никола Вилотић из ОФПС-а)

**Одговор ЕК:** Све дотле док накнада која се предвиђа националним законодавством задовољава критеријуме из члана 5. став 2. тачка б. Директиве, а то је да буде правична и примерена и да се код ње треба узети у обзир примена, односно непримена техничких мера из члана 6. Директиве, то је у реду. Тада накнада може бити одређена националним законодавством. Директива не дефинише шта је правична накнада. Земља чланица треба да одреди шта се сматра под правичном и примереном накнадом, будући да Директивом то није дефинисано. Постоји и судска пракса Европског суда правде, у којој је речено шта се подразумева под правичном и примереном накнадом.

**Питање бр. 6:** Ко су корисници који могу да захтевају уклањање технолошких мера, у смислу члана 6. став 4. Директиве? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** То су сви они корисници који су побројани у члановима Директиве наведеним у члану 6. став 4. Директиве.

### **3212L0028 - Директива 2012/28/ЕУ о одређеним дозвољеним облицима коришћења напуштених дела**

**Питање бр. 1:** Одредбама члана 6.1б и 6.2. ове Директиве, дати су услови под којима државе чланице треба да обезбеде изузетке, односно ограничење за умножавање и чињење доступним јавности ауторског дела за потребе примене директиве о сирочићима. Познато нам је да су сва дозвољена ограничења ауторског права у Европској Унији побројана у Директиви 2001/29 а то сте и ви потврдили у Вашем излагању. Молимо да нам потврдите (или објасните ако то није тако), да ли Директива 2012/28 представља *lex specialis* у односу на друге директиве које у ЕУ уређују материју ауторског и сродних права, а посебно у односу на одредбе Директиве 2001/29. (питање поставила Зорица Гулас)

**Одговор ЕК:** Не, Директива 2012/28 није *lex specialis* у односу на Директиву 2001/29, већ је са њом комплементарна. Нека коришћења дела сирочића могу да потпадну под норме Директиве о информационом друштву, а неке само под Директиву 2012/28.

**Питање бр. 2:** Да ли одредба члана 6.5 Директиве дозвољава и утврђивање да се накнада уопште не плаћа у неким посебним одређеним случајевима или једноставно мора да буде прописана и утврђена? (питање поставила Зорица Гулас)

**Одговор ЕК:** Одредбом овог члана је прописано да ће се одредити правична накнада па тако у одређеним случајевима верујемо да може накнада и да се не утврди, јер Директива није јасна по том питању. О томе говори рецитал 18. Међутим, ово не сме бити правило. Правична накнада мора да буде у вези са штетом коју трпи аутор, односно носилац права услед таквог коришћења. Уколико нема штете од таквог коришћења, могуће је користити правила као код приватног копирања. С обиром да још увек нема судске праксе, Европска комисија даје овакво упутство државама чланицама.

### **32009L0024 - Директива 2009/24/ЕЗ о правној заштити рачунарских програма**

**Питање бр. 1:** У члану 4. став 1б Директиве наводе се појмови “translation, adaptation, arrangement and any other alternation”, молимо за тумачење појмова. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Сврха ове одредбе је да се укаже да се ради о било којој измени, модификацији рачунарског програма.

**Питање бр. 2:** У члану 6. став 1. Директиве стоји одредба “reproduction of the code and translation of its form within the meaning of points (a) and (b) of Article 4(1)”. Молимо за тумачење. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Ова одредба означава умножавање изворног кода, на пример. Уз напомену да се ради о стручним техничким терминима, а да излагач није стручњак за рачунарске програме.

**Питање бр. 3:** Према члану 1. Директиве предмет заштите рачунарских програма укључује и припремни материјал за његову израду (preparatory design material). Шта се под тим тачно подразумева и ако можете дати неки пример у погледу припремног материјала, који су то материјали? (Питање је из Београда поставила Јелена Радојевић из Завод за интелектуалну својину)

**Одговор ЕК:** Појашњено је да се овај израз користи у рециталу 7 Директиве, али да нема примера. Представница ЕК је рекла да ће после паузе погледати и накнадно одговорити. Постоји референца у вези овог члана у рециталу 7. **Међутим на наведено питање, делегација Србије није добила одговор.**

**Питање бр.4:** У вези члана 5. Директиве ограничења у погледу компјутерских програма поставио је Зоран Сретић из Канцеларија за европске интеграције да ли се члан 5 став 1 схвата као право корисника?

**Одговор ЕК:** Да. Постоји тумачење у рециталу 13. Такође, рекла је да уговор може да сузи ово ограничење.

#### **31987L0054 – Директива 87/54/ЕЕЗ о правној заштити топографија интегрисаних кола**

**Питање бр. 1:** Да ли у смислу члана 3.4 и 3.4.б(i) и (ii) право на заштиту има физичко лице које је држављанин државе чланице и има пребивалиште на територији државе чланице или правно лице које има стварно и ефективно индустријско или комерцијално седиште на територији државе чланице, а које је прво комерцијално употребило топографију на територији државе чланица која још није била комерцијално употребљена било где у свету или које има од лица које је овлашћено да располаже топографијом овлашћење да комерцијално употребљава топографију на територији Европске уније? Питање је усмено преформулисано с обзиром да формулација из националног закона предвиђа да право на заштиту имају само послодавац ствараоца и наручилац топографије који немају пребивалиште на територији државе чланице или немају стварно и ефективно индустријско или комерцијално седиште на територији државе чланице, а која су прво комерцијално употребила топографију на територији државе чланице која још није била комерцијално употребљена било где у свету или који имају од лица које је овлашћено да располаже топографијом овлашћење да комерцијално употребљавају топографију на

територији Европске уније, а што не произилази из Директиве. (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Право на заштиту има физичко лице које је држављанин државе чланице и има пребивалиште на територији државе чланице или правно лице које има стварно и ефективно индустријско или комерцијално седиште на територији државе чланице, а које је прво комерцијално употребило топографију на територији државе чланице која још није била комерцијално употребљена било где у свету или које има од лица које је овлашћено да располаже топографијом овлашћење да комерцијално употребљава топографију на територији Европске уније.

**Питање бр. 2:** Чланом 7.1 тачка а) Директиве је предвиђено да искључива права важе, где је услов за стицање права, регистрација од дана прве комерцијалне употребе топографије било где у свету или даном подношења пријаве у зависности који је датум ранији. Тачком б) истог члана је предвиђено да искључива права важе од дана прве комерцијалне употребе топографије било где у свету, док је тачком ц) предвиђено да важе од дана када је топографија створена или кодирана. Националним законом је предвиђа регистрацију као услов за почетак важења искључивих права. Имајући у виду наведено да ли Република Србија треба да пропише само став 1. (а) (и) и (ии) ове Директиве? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Цео члан мора бити имплементиран иако је у Републици Србији важење искључивих права условљено регистрацијом. Наиме, у пракси ће се примењивати само став 1. (а) (и) и (ии) ове Директиве, док ће други део бити непримењив. Након што је Комисији указано да сматрамо да је нецелисходно уносити одредбе у закон које неће имати примену, Комисија је закључила да јој потребна додатна консултовања за прецизан одговор.

**Питање бр. 3:** Према националном Закону о заштити полупроводничких производа носилац права има право да овласти или забрани предузимање радњи прописаних чланом 5. Директиве. Члан 7.1.а Директиве прописује да искључива права важе од дана прве комерцијалне употребе топографије било где у свету или даном подношења пријаве у зависности од тога који је датум ранији. Имајући у виду наведено, да ли носилац права има право да по подношењу пријаве тужи лице које је повредило његова искључива права пре подношења пријаве? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Дат је позитиван одговор.

**Питање бр. 4:** Можете ли да нам пружите ближе тумачење израза “habital rezidence”. Национални закон прави разлику између пребивалишта и боравишта. Пребивалиште је место у коме се грађанин настанио са намером да у њему стално живи. Боравиште је место у коме грађанин живи дуже од 90 дана без намере да се настани за стално. (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Одговор је дат је у презентацији, али и усмено након што је затражено даље прецизирање. Термин „habital rezidence“ значи ordinary residence, domicile, место где особа стварно живи и обавља животне активности.

**Питање бр. 5:** Члан 5.б Директиве предвиђа право носиоца права да забрани комерцијално искоришћавање топографије као и полупроводничког производа израђеног употребом топографије, док се у ставу б. истог члана говори само о полупроводничком производу. Да ли се став б. примењује и на топографију или само на полупроводнички производ, с обзиром да не видимо разлог зашто би примена наведеног става Директиве била искључена у односу на топографију? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Европска комисија је дала одговор да се одредба члана 6. Директиве односи само на полупроводник, али да ће **накнадно доставити детаљнији одговор.**

**32011L0077 - Директива 2011/77/ЕУ дужини трајања заштите за ауторско и сродна права**

**Питање бр. 1:** Да ли одредба члана 5. Директиве представља могућност да се установи ново сродно право? Ако је тако, ко би био потенцијални носилац права? Шта се подразумева под критичким и научним публикацијама оних дела доспелих у јавни домен? Молимо да нам дате пример, као и информацију да ли је у некој од земаља чланица призната заштита критичким и научним публикацијама дела доспелих у јавни домен и које су то земље. (питање поставила Зорица Гулас)

**Одговор ЕК:** Члан 5. Директиве ствара могућност за увођење новог сродног права. Ово је дискрециона одредба и не мора бити пренета од стране државе чланице. Носилац овог права би био стваралац, односно аутор, критичке и научне публикације дела доспелих у јавни домен. Разлика између ауторског дела и заштите путем ауторског права и новог сродног права у овом случају зависи од националног законодавства земље чланице која одређује да ли је научна и критичка публикација оригинална или није као и садржину права. Ова одредба није обавезујућа, а познато је да у Немачкој и Италији постоји решено питање новог сродног права из члана 5. Директиве.

**Питање бр. 2:** Молимо за ближе објашњење зашто је у члану 10. став 4. Директиве одређено да ће се одредбе члана 2(1) примењивати на кинематографска и аудиовизуелна дела створена пре 1. јула 1994. године? (питање поставила Зорица Гулас)

**Одговор ЕК:** Тај датум је одређен због тога што је одредбама прве Директиве о року трајања из 1993. године прописано да су земље чланице ЕУ у обавези да транспонују ове одредбе до 1. јула 1994. године. Изменама Директиве, дошло је и до измене члана 2(1) Директиве у погледу тога ко се сматра, односно, ко све може бити аутор, односно коаутор филмског дела, па је било неопходно решити питање примене одредбе раније важеће Директиве како би било јасно да одредбе немају ретроактивно дејство.

**32006L0115 - Директива 2006/115/ЕЕЗ о праву закупа и праву послуге и одређеним правима сродним ауторском праву у области интелектуалне својине**

**Питање бр. 1:** У члану 2 став 16 Директиве, шта се тачно мисли под појмом “establishments which are accessible to the public”? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** На ово питање је већ одговорено кроз презентацију и питања и одговоре у вези са претходним директивама.

**Питање бр. 2:** У вези са чланом 3. став 6. Директиве, да ли се одредбе тумаче тако да државе чланице не могу да предвиде да ће се претпоставка о преносу права односити на интерактивно чињење интерпретације доступном јавности (making available right)? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Напротив, државе чланице могу да предвиде да ће се поменута претпоставка односити и на друга права. Видети и случај LUKSAN Европског суда правде. Представница ЕК рекла је да ће нам доставити пресуде Европског суда правде у вези са овим.

**Питање бр. 3:** У вези са одредбама члана 6. став 3. Директиве, можете ли нам дати пример институција за које је могуће установити изузеће од плаћања накнаде из става 1. и 2. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Државе чланице могу да изузму од плаћања накнаде само неке институције, не све. То је став ЕК, али је потврђен и од стране Европског суда правде. Иако Директива не прописује критеријуме за изузимање појединих институција постоји пракса Европског суда правде која тумачи ову одредбу.

**Питање бр. 4:** Бранка Тотић тражила је појашњење које то институције могу да буду изузете.

**Одговор ЕК** је да је Европски суд правде дао слободу државама чланицама да одлуче које институције могу да буду изузете.

**Питање бр. 4:** Зоран Сретић поставио је питање који стандард је користио Европски суд правде како бисмо се и ми њиме руководили.

**Одговор стручњака ЕК** је био да ће нам послати информације о судској пракси. Генерално, Европски суд правде руководио се приходима аутора, извођача, као и висини ризика и сл.

**31993L0083 - Директива 93/83/ЕЕЗ о усклађивању одређених правила о ауторском и сродним правима која се примењују на сателитско емитовање и кабловско реемитовање**

**Питање бр. 1:** Молимо вас за ближе одређење израза „the circumstances in which individual reception of the signals takes place must be comparable to those which apply in the first case“ из

члана 1. став 1. Директиве. На какве се околности мисли? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Сателитско емитовање функционише на два начина. Одређене фреквенције су намењене за пријем од стране широке јавности, а друге су намењене одређеном броју корисника. У пракси се дешавају ситуације у којима се сателитским емитовањем сматра и сигнал који није намењен широкој јавности. Постоји одлука Европског суда правде у којем је извршено тумачење ове одредбе, о којем ћемо вас накнадно писмено обавестити.

**Питање бр. 2:** У члану 1. став 2(а) Директиве коришћен је израз „act of introducing“? Можете ли нам приближити његово значење? Такође, шта је контрола радиодифузне организације? Да ли се мисли на правну или техничку контролу? Шта је одговорност радиодифузне организације? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Израз се односи на радњу увођења програмских сигнала у етар. Сателитско емитовање, међутим, дешава се тамо где се донесе одлука о емитовању, а то значи тамо где се налази седиште емитера, а не тамо где је смештена антена од које сигнали крећу у етар, такозвана up link station, Мисли се на правну, а не на техничку контролу. **На питање шта значи одговорност радиодифузне организације, нисмо добили одговор.**

**Питање бр. 3:** У члану 1. став 2 (д) (и) Директиве је наведена супротна ситуација од претходне. У питању је ситуација где се up link station не налази на територији земље чланице ЕУ, а сматра се да сателитско емитовање у ЕУ постоји. Потребно је да акт сателитског емитовања обавља организација која је основана у ЕУ. Акт увођења сигнала се технички дешава ван ЕУ, али се сматра да се сателитско емитовање дешава у ЕУ јер радиодифузна организација која контролише и има одговорност за емитовање је основана у ЕУ. Да ли је ово тумачење исправно? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Исправно је ваше тумачење овог члана.

**Питање бр. 4:** Можете ли објаснити појмове „unaltered“ и „unabridged“ коришћене у члану 1. став 3. Директиве? Такође, можете ли нам дати дефиницију појма „microwave system“? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Израз „unaltered“ значи неизмењен, а израз „unabridged“ без временског кашњења. Појам „microwave system“ означава краће таласне дужине.

**Питање бр. 5:** Да ли се одредба члана 3. ставови 2. и 3. Директиве тумачи у смислу да држава не може да предвиди да ће се уговор између радиодифузне организације и колективне организације протезати и на носоце ауторског права на филмском делу, ако нису чланови организације. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Ово је опциона одредба. Међутим, ако сте је већ унели у национално законодавство, онда то значи да је ваш закључак тачан, те да се у том случају та одредба не примењује у случају филмских дела.

**Питање бр. 6:** Када се ради о програмима на којима је радиодифузна организација стекла искључива права, сматрамо да аутори ових програма не могу да имају потраживања према

кабловском оператеру, на основу члана 10. Директиве. Молимо вас за потврду овог мишљења. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Ваше тумачење одредбе члана 10. Директиве је исправно.

### **31996L0009 - Директива 96/9/ЕЗ о правној заштити база података**

**Питање бр. 1:** Молимо вас за појашњење разлике између појма “систематичан” и “методичан”. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Не може да направи дистинкцију између ова два термина, јер енглески није матерњи језик стручњака који излаже, а није погледала језичко значење. Међутим, излагач ове материје зна да је идеја приликом прописивања ове одредбе била да се из заштите искључе оне базе података које нису систематизоване и у оквиру којих не може да се врши претрага.

**Питање бр. 2:** У вези са чланом 7. став 1. Директиве, молимо вас за следећа појашњења:

1. Како разумети реч добијање (obtaining) базе података? Да ли је то, у овом контексту, исто што и стварање (making) базе података?
2. Да ли је творац базе података онај који је уложио у “проверу садржине базе података”? Добро би било да се пружи неки пример за то.
3. Према одредбама овог члана, творац базе података је и онај који је начинио “presentation” базе података. Питање је шта то тачно значи? Како онај који представља базу података може да буде њен творац? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Тумачење ове одредбе погледајте у рециталу директиве број 41. Ова одредба искључује подизвођаче из дефиниције.

**Представник Канцеларије за европске интеграције је упитао** да ли су услови у наведеној одредби кумулативни или не.

**ЕК је одговорила** да добијање, провера или презентација из наведеног члана нису кумулативно наведени већ алтернативно, неки од њих.

На крају је делегација РС замолила ЕК да нам достави судску праксу Европског суда правде.

**Питање бр. 3:** Да ли базе података које се стално ажурирају трају неограничено? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Не, само она база података која представља значајну измену. ЕК сматра да када је учињена значајна измена базе података, као у поменутом члану, тада се трајање заштите продужава за целу базу података (постојећа плус измењена база), међутим генерални адвокат Европског суда правде није тог става. Он је на становишту да се

продужава рок трајања права само за тај нови део базе података. Суд се није изјаснио на ово питање. Случај европског суда British Horse Racing.

### **32001L0084 Директива 2001/84 о праву слеђења**

Након презентације стручњака из ЕУ, делегација Србије није постављала питања.

У погледу **Међународног споразума из Маракеша усвојеног на Дипломатској конференцији у Маракешу 27. јуна 2013. године** који је ЕУ потписала, али није још ратификовала, као и **Међународног споразума из Пекинга, усвојеног на Дипломатској конференцији о заштити аудиовизуелних дела одржаној у Пекингу 24. јуна 2012,** који је ЕУ потписала, али није још ратификовала, а који су наведени у Дневном реду састанка, представница ЕК је напоменула да имају сазнања да је Република Србија учествовала у процесу усвајања ових споразума. Након ратификације Споразума из Маракеша, уследиће измене појединих правних тековина ЕУ.

**Питање бр 1.:** Бранка Тотић поставила је питање шта се од Преговарачке групе 7 очекује, пре свега у погледу припрема за билатерални скрининг, у погледу ових прописа.

**Одговор ЕК:** За сада се на очекује ништа, али након ратификације ових споразума, која се ускоро очекује, они ће постати део правних тековина ЕУ. Стога, Република Србија ће морати да предвиди њихову примену.

**Последња директива о којој се расправљало првог дана скрининг састанка била је 32014L0026 – Директива 2014/26/ЕУ Европског парламента и савета од 26.2.2014. године о колективном остваривању ауторског и сродних права и мулти-територијалном лиценцирању права на музичким делима за он лине употребу на унутрашњем тржишту**

У уводном излагању представника ЕК истакнуто је да је рок за транспонување одредаба ове Директиве у национална законодавства држава чланица април 2016. године.

**Питање бр.1:** Молимо вас за појашњење појма “independent management entity”? Пример из праксе. У којим земљама постоје такве организације? Да ли оне могу паралелно да постоје са организацијама које су непрофитне? Да ли држава мора да се одлучи за један од два наведена типа организација или мора да дозволи слободу да та два различита типа организација постоје паралелно? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Појам “independent management entity“ представља организацију која остварује права аутора и носилаца права која ради искључиво на бази профита, а при том носиоци права не контролишу њен рад. Европска комисија је као пример такве организације навела ЈАМУНДО и истакла да таквих организација има у неким другом

земљама чланицам Европске уније. Ако националним законом није прописано да таква врста организације може колективно да остварује права аутора онда национални законодавац не мора да пренесе ову одредбу директиве.

Држава чланица ће самостално одлучити и изабрати који тип остваривања права аутора ће да дозволи у својим националним оквирима. Наглашено је у одговору Европске комисије да одредба директиве не утиче на систем издавања дозвола за рад колективним организацијама.

**Питање бр. 2:** Шта је “unitary board” а шта “dual board”? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** У зависности од законодавства земље чланице и унутрашњег уређења саме колективне организације, овом одредбом је омогућено да колективна организација има управни одбор и надзорни одбор или само управни одбор.

**Питање бр. 3:** Да ли носиоци права могу да део својих права пренесу на једну организацију, а други део на другу организацију, дакле да их делимично заступа једна а делимично друга организација у погледу њихових економских права? У ком смислу носилац права може да врши избор организације у погледу “types of works”? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** У Европској унији је то могуће и та одредба управо даје право аутору из ЕУ да један део својих права уступи на остваривање једној организацији, а друга права другој организацији. Међутим, с обзиром да је у Републици Србији на снази *de lege* утврђен монопол у корист организације која је добила дозволу од Завода, тада ова одредба не налази примену у пракси.

**Питање бр. 4:** Шта је то некомерцијална лиценца за коришћење било ког права, категорија права или врста ауторских дела, односно, предмета сродноправне заштите? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** То је на пример *creative commons* лиценца, међутим ова одредба се неће примењивати од стране колективних организација јер њих занима једино комерцијално коришћење. Током усвајања ове директиве, током расправе, захтевано је да се ово питање уреди одредбама директиве, те је то и решено као у наведеном члану којим је омогућено носиоцу права да у случају некомерцијалног коришћења, носилац права може да одобри лиценцу за такво коришћење.

**Питање бр. 5:** У чему је разлика у погледу правних последица између “terminate the authorisation to manage rights” и „to withdraw from a collective management organisation any of the rights“? Такође, која је разлика између “rights” и „categories of rights“? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Први термин односи се на потпуно гашење овлашћења за заступање, а други на делимично, односно повлачење овлашћења за поједина права.

У погледу другог дела питања, категорија права је начин експлоатације права, на пример, док су права репродукција или саопштавање јавности, категорија права је начин на који се експлоатација врши у случају саопштавања пример је он-лајн саопштавања.

**Питање бр. 6:** Да ли једна организација за колективно остваривање ауторског и сродних права може да буде члан друге организације за колективно остваривање права? Молимо за пример. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Да, реч је о такозваним „umbrella“ организацијама и ситуацији када (као на пример у Немачкој) неколико организација повере остваривање права трећој организацији коју су они основали. Разлог за такво удруживање најчешће јесте ефикасност и економичност остваривања одређеног права, уштеда на трошковима рада и др.

**Питање бр. 7:** Шта све укључује појам “electronic means”? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Под тим изразом подразумевају се све електронске комуникације, као што је е-мејл или приступ путем интернета и сл.

**Питање бр. 8:** Да ли “alternative systems or modalities for the appointment and removal of the auditor“ значи да држава чланица може да пропише у свом закону да ће, примера ради, о избору и разрешењу овлашћеног ревизора, одлучити Завод за интелектуалну својину? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Ревизор мора да буде независан. То је основни захтев. Организација остварује права својих чланова па је и правилно да ревизора одређује скупштина организације, што је и препорука Европске комисије. Међутим, ако национални законодавац сматра да колективна организација није способна да се стара о правима носилаца права, онда држава може да пропише процедуру одређивања ревизора.

**Питање бр. 9:** Да ли је исправно тумачење да ако држава чланица у свом закону не пропише никаква ограничења, онда се подразумева да сви чланови скупштине имају право да учествују у раду и да гласају на скупштини? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Да, тумачење је исправно.

**Питање бр. 10:** Молимо вас за појашњење одредбе члана 11. став 5ц Директиве, која се односи на улагање имовине колективне организације. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Реч је о томе да се избегне да организација улаже у ризичне послове и излаже ризику своје чланове.

**Питање бр. 11:** У вези са чланом 13, параграф 6. Директиве молимо вас за тумачење, односно, да ли то значи да држава изричито може да пропише да та средства морају да се користе за друштвене, културне и образовне активности? Како разумети реч “to determine”? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Држава може да пропише, тако што ће да одреди, да ће се та средства користити за друштвене, културне и образовне активности.

**Питање бр. 12:** Тражено је појашњење друге реченице из члана 16. став 2. Директиве кроз давање неког примера из праксе. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Реч је о правилу недискриминације које важи за све кориснике и све организације. Међутим, овом одредбом је прописано правило које се односи на случај он лине коришћења. На пример, ако је колективна организација одредила износ накнаде за он лине коришћење са једним корисником, а појави се нови корисник и нови тип он лине коришћења дела, тада ова одредба прописује да претходно утврђени услови лиценцирања не обавезују организацију када преговара о лиценци за нови тип он лине коришћења.

**Питање бр. 13:** Молимо вас да нам појасните појам „voluntary industry standards“? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** То су стандарди са којима су колективне организације упознате, а као пример наведен је стандард DIDACS.

**Питање бр. 14:** У вези са тумачењем одредбе члана 24. став 2. тачка б Директиве, да ли то значи да организација мора да има у својим базама података податке о носиоцима права (имена и презимена тих лица), њиховим правима на музичким делима, уделима на тим правима, за сваку конкретну територију у оквиру ЕУ? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Да, тако је.

**Питање бр. 15:** У вези са одредбама члана 24. став 2. тачка ц Директиве, да ли то значи да организација мора да користи исте ознаке за идентификовање музичких дела и носилаца права, да се држи истих стандарда? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Да, тако је.

**Питање бр. 16:** Да ли то значи да држава има могућност да у свом пропису директно каже који су то стандарди, или је довољно да каже да то морају да буду стандарди прихваћени на светском и европском нивоу? Питати за пример тих стандарда. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Реч је о добровољним стандардима, па није потребно да се прописују законом као обавезни.

**Питање бр. 17:** Молимо вас за појашњење ове одредбе из члана 24. став 2. тачка д Директиве. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Организације морају да имају одговарајуће процедуре за уношење података у своје базе, као и за уношење измена у исте. Сврха ове одредбе је да се елиминишу недоследности у подацима и на пример ситуације код двоструке наплате. Организација мора да успостави процедуре за исправљање грешака.

**Питање бр. 18:** У вези са чланом 25 став 2 Директиве, молимо вас за следећа појашњења:

1. Како организација може да контролише накнадну употребу података из своје базе података? Како се то фактички може остварити?
2. Које су то “commercially sensitive information” које она може да заштити?
3. Које су то разумене мере („reasonable measures“) које може предузети организација за колективно остваривање права за заштиту тачности и интегритета података, контролу поновног коришћења тих података и заштиту комерцијално поверљивих информација, навести неке примере? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Комерцијално осетљиве информације су на пример оне које се односе на уделе издавача и подиздавача на делима.

**Питање бр. 19:** Који су то све методе извештавања које колективна организација има на располагању да понуди интернет провајдерима када је у питању извештавање о стварном коришћењу музичких дела путем интернета? Примери тих метода. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Одговор на ово питање дат је кроз презентацију стручњака из Европске комисије.

**Питање бр. 20:** У вези одредбе члана 27. став 3. Директиве, који су то формати рачуна које организација може понудити интернет провајдерима? Навести примере. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Уобичајена фактура као што је ssid.

**Напомена:** Потребно је тражити додатно појашњење

**Питање бр. 21:** У вези са чланом 27. став 5. Директиве, који су то поступци који се сматрају одговарајућим како би интернет провајдер могао да оспори тачност рачуна? Да ли то укључује, на пример, могућност приговора који се упућује организацији и решавање по приговору од стране одговарајућих тела организације, или други поступци који су у вези са алтернативним решавањем спорова и судским решавањем спорова о којима говоре чланови 34. и 35. ове Директиве? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Да, интернет провајдер може да приговори организацији.

**Питање бр. 22:** Шта значи синтагма “after the actual use of the work is reported” у члану 28. став 1. Директиве? Да ли то значи да се исплата врши одмах пошто је стигао извештај о стримовању и даунлодовању песме која је репертоар организације? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Да, управо тако.

**Питање бр. 23:** Да ли ова одредба прописана у члану 31. Директиве значи да носилац права не може повући своја права на коришћење његових музичких дела путем интернета

пре 10.4.2017. године, или то може учинити и пре у сврху остваривања овог права на више државних територија? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** То значи да колективна организација има обавезу да до поменутог датума обезбеди својим члановима лиценцирање он лине мулти-територијалне лиценце. Ако то до тада не учини организација, тада носилац права може сам то да учини и да се директно обрати жељеној организацији која издаје лиценце за мулти-територијално он лине коришћење. Сврха ове одредбе је да се изврши притисак на организације како би обезбедиле мултинационално лиценцирање.

**Питање бр. 24:** Молимо за појашњење ове одредбе члана 32. Директиве. (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** Одговор је дат кроз презентацију стручњака Европске комисије.

**32008L0095 – Директива 2008/95 о усклађивању закона држава чланица у вези са жиговима**

**32009R0207 – Уредба Савета (ЕЗ) број 207/2009 о комунитарном жигу**

**Питање бр. 1:** Члан 9.3. Директиве прописује да у случајевима наведеним у ставовима 1. и 2. овог члана (случајеви када се из разлога сличности може тражити оглашавање ништавим жига), власник касније регистрованог жига неће имати права да оспори употребу ранијег права чак и иако се носилац ранијег жига на то право више не може позивати против каснијег жига. Закон о жиговима не садржи ову одредбу и зато је у овом делу Закон о жиговима оцењен као неусклађен са чланом 9.3. Директиве 2008/95.

Молимо додатно објашњење одредбе и како се она примењује у пракси. Да ли је смисао ове одредбе у томе да заштити носиоца ранијег жига чак и у оној ситуацији када он више не може да поднесе предлог за поништај и опозицију каснијег жига зато што је био свестан употребе тог жига и није се противио? Да ли је правилно тумачење одредбе члана 9.3. Директиве у смислу да власник каснијег жига не може да се позове на повреду свог права због коришћења ранијег жига чији носилац му је дао прећутну сагласност (није се противио 5 година). Како се ово може применити у пракси? (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** Тумачење је исправно. Ова одредба је уређује ситуацију када власник каснијег жига жига толерише нечије право дуже од 5 година. Дакле, смисао ове одредбе је да власник каснијег жига не може да се позове на повреду свог права због коришћења ранијег жига чији носилац му је дао прећутну сагласност (није се противио 5 година).

**Питање бр. 2:** Европска комисија је у последњим коментарима на табелу усклађености важећег Закона о жиговима препоручила да се у српски закон пренесе одредба члана 11.3. Директиве којим је предвиђено је да у случају када је поднет захтев за престанак жига због некоришћења, свака држава чланица може да предвиди да се у поступку због повреде права не може успешно позивати на тај жиг уколико је установљено да тај жиг може да

престане због некоришћења у смислу члана 12(1). Са друге стране, у Закону о жиговима у члану 74. ст. 4. прописано је да ако је пред надлежним органом покренут поступак за престанак жига због некоришћења (revocation) или поступак оглашавања ништавим жига (invalidation), суд је дужан да прекине поступак до коначне одлуке надлежног органа. Наиме, када се воде спорови због повреде жига, у таквим случајевима суд примењује институт претходног питања и дужан је да прекине поступак до коначне одлуке надлежног органа. Молимо за мишљење да ли је ова одредба Закона о жиговима у складу са одредбом члана 11.3. Директиве. (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** Односи се на одбрану због некоришћења у виду приговора у парници због повреде права жига. Овај члан не регулише ситуацију када се покреће питање некоришћења у против тужби. Приговор у току судског поступка је једина тема члана 11.3. Директиве. На надлежном суду је да одлучи да ли је приговор основан. То је факултативна одредба. Ово је у домену грађанскоправне заштите. У том случају постоји искључива надлежност суда да решава о престанку због некоришћења. То је у складу са праксом по питању жига заједнице. Имајући у виду реформе које предстоје, та одредба ће бити обавезна, док је у садашњој директиви опциона.

**Питање бр. 3:** Молимо да нам се додатно објасни члан 12.1. Директиве. Да ли постоји обавеза доказивања правног интереса за престанак жига? (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** У одредби члана 12.1. Директиве не постоји услов доказивања правног интереса. Разлог за ову одредбу је заштита јавног интереса. Наиме, ова одредба има за циљ сређивање регистара и уклањање оних жигова који се не користе.

**Питање бр. 4:** Према члану 11.1. Директиве, жиг се не може огласити ништавим из разлога сличности ако каснији жиг не испуњава услове коришћења из чланова 10(1) и 2(2) или из чл. 10(3). Одговарајућа одредба постоји и у Закону о жиговима и оцењена је од стране Европске комисије као потпуно усклађена. Будући да у се у нашој пракси прави разлика у погледу обима коришћења жига који се захтева у случају престанка жига због некоришћења и у случају поништаја, интересује нас каква је пракса у државама чланицама ЕУ по овом питању. (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** У већини држава нема разлике, жиг се мора користити. Већина националних завода тражи да се заиста докаже да је роба или услуга обележена жигом стављена на тржиште, односно да се користи.

**Питање бр. 5:** Према одредбама Закона о жиговима сви разлози за одбијање заштите жига (апсолутни и релативни) испитују се по службеној дужности. Према Уредби Савета 207/2009 релативни разлози за одбијање заштите испитују се у поступку опозиције. Да ли је Република Србија у обавези да уведе поступак опозиције? (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** За сада не. Међутим, у предлогу нове директиве, која ће уредити и питање поступка, опозиција ће бити обавезна.

**Питање бр. 6:** Молимо за додатно објашњење правила о проширењу (provisions relating to the enlargement of the Community) из члана 165. Уредбе о жигу заједнице) којом се уређује статус националних и комунитарних жигова у тренутку приступања Европској унији. Такође, молимо за објашњење када и како се примењује институт конверзије. Да ли је потребно у национални закон (Закон о жиговима) унети одредбу (прелазну одредбу) која ће ово питање посебно уредити у складу са чланом 165. Уредбе о жигу заједнице? (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** Одредба уводи два правила. Једно се односи на аутоматско проширење важења комунитарних жигова на територији државе која приступа ЕУ, а друго правило, које је у надлежности ОХИМа, односи се на конверзију комунитарног жига у пријаву националног жига, који затим улазе у националну процедуру признања. Међутим, услов је да пријава не може бити одбијена на основу апсолутних разлога. Жигови за које је затражена заштита пре приступа не могу уживати другачији статус него после приступа. Проучити чланове 112. и 113. Уредбе. Ваш закон ће то питање морати да уреди. Европска комисија понудила је помоћ за разјашњење ових питања.

**Питање бр. 7:** Да ли из одговора на питање бр. 2 произилази да се питање престанка жига због некоришћења које се и покреће пред судом (у поступку по тужби због повреде), решава, тј. може решити искључиво пред судом – без обавезе покретања формалног поступка пред заводом? (питање постављено из Београда, Мирјана Шарић, Завод за интелектуалну својину)

**Одговор ЕК:** Да, добро сте схватили. Постоји ексклузивна надлежност суда да решава ова питања због судске економичности. У том случају није потребно да се овим питањем бави и друго тело. То је у складу са модерним законом о жиговима и у нашем систему ЕУ. Видећете да приговор везан за некоришћење и одбрану на основу некоришћења се заснивају на члану 99. Уредбе.

**31998L0071 – Директива 98/71/ЕЗ о правној заштити дизајна**

**32002R0006 – Уредба Савета (ЕЗ) 6/2002 о комунитарном дизајну**

**Питање бр. 1:** Према члану 11.9 Директиве 98/71/ЕЗ о правној заштити дизајна, дизајн може бити оглашен ништавим чак и након што је истекао или се од њега одустало. Молимо да нам се објасните правне последице и практични аспекти примене ове одредбе посебно у погледу правног интереса за оглашавање ништавим. На основу ОХИМ-ове методологије, наше тумачење је да је у оваквом случају подносилац предлога дужан да достави доказ да има правни интерес за вођење поступка оглашавања ништавим. На пример, правни интерес би постојао уколико би подносилац предлога доказао да је власник оспореног индустријског дизајна покренуо поступак против њега позивајући се на своја права из тог оспореног индустријског дизајна. Имајући у виду да регистровани индустријски дизајн може бити предмет уговора о преносу, лиценци, залози, франшизи, молимо да нам се објасне правне последице ове одредбе у погледу наведених правних послова. Такође, имајући у виду да се по истеку важења индустријског дизајна његов аутор и даље ужива

ауторскоправну заштиту, молимо да нам се објасне правне последице ове одредбе на права аутора индустријског дизајна. Да ли је предвиђен рок за подношење захтева за оглашавање ништавим индустријског дизајна након што је истекао или се од њега одустало? (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** Основно правило је да дејство такве одлуке важи од момента када је дизајн пријављен. Директива је по том питању отворена и остављено је да се регулише националним законодавством. У Уредби је ово питање детаљније регулисано. Основно правило је да се сматра да поништени дизајн није ни постојао. Постоје изузеци да се у случају одлуке о повреди дизајна која је правноснажна, не може враћати у претходно стање. На пример, овај принцип се не односи на уговоре који су у извршени захтева за поништај.

**Питање бр. 2:** У Уредби Савета (ЕК) бр. 6/2002 од 12.12.2001. године у члану 1. ст.1. тач. 2. уводи се појам нерегистрованог дизајна заједнице који као појам не постоји у Закону о правној заштити индустријског дизајна Републике Србије.

Молимо за детаљније објашњење овог концепта и посебно начина на који се спроводи поступак његове заштите то како управни поступак пред Заводом, тако и поступак пред судом у случају његове повреде. Нарочито молимо за објашњење на који начин се доказује право на нерегистровани дизајн, будући да се ова врста дизајна не уписује у било какав регистар. (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** Код нерегистрованиог дизајна заштита је ужа, јер се штити само неовлашћено копирање. Нема поступка регистрације, па је дизајн важећи од тренутка када је постао доступан јавности, што се оцењује од случаја до случаја. Заштита је краћа и траје 3 године. Такође се захтевају услови новости и индивидуалног карактера. Услов за заштиту је да је доступан јавности у ЕУ. Постоје пресуде Европског суда правде, на пример: C/345/13 и C/479/12. Носилац дизајна мора да наведе шта је дизајн, шта је предмет заштите. Носилац дизајна сноси терет доказивања да је неко ископирао његов дизајн. Ако национални суд закључи да је то немогуће, може да користи све расположиве доказе.

**Питање бр. 3:** Према члану 1.1.b Директиве 98/71/EЗ о правној заштити дизајна, производом се сматра сваки индустријски или занатски предмет, укључујући између осталог и делове који су намењени за спајање у сложени производ, паковање производа, get-up начин на који се он презентује више од амбалаже, начин како се продаје производ, изглед банке итд., графичке симболе и типографске знаке, искључујући компјутерске програме. Молили бисмо за објашњење шта се тачно подразумева под термином „get-up“. (питање поставила Мирела Бошковић)

**Одговор ЕК:** Овај израз немогуће је превести али се односи на општи изглед производа који укључује и амбијент у коме се производ налази.

**Питање бр. 4:** Да ли у националном законодавству морамо да одредимо суд који ће бити надлежан за спорове из области комунитарног дизајна? (питање поставила Бранка Тотих)

**Одговор ЕК:** Да, морате да одредите бар један суд или одељење суда који ће бити надлежан за спорове из области повреде комунитарног дизајна. У нашем случају то може

бити и један од два суда која су надлежна за спорове из области интелектуалне својине у првом степену за целу територију Републике Србије.

**32012R1257 – Уредба (ЕЗ) 1257/2012 о примени унапређене сарадње у области патената са унитарним ефектом**

**32012R1260 – Уредба (ЕЗ) Савета Број 1260/2012 о примени унапређене сарадње у области патената са унитарним ефектом у вези са споразумима о превођењу**

**Питање бр. 1:** На који начин ће моћи да се оствари чланство Републике Србије у унапређеној сарадњи у области стварања јединствене патентне заштите? (питање поставила: Мирјана Јелић)

**Одговор ЕК:** Објашњено је да ће приступање РС унапређеној сарадњи у области патената бити могуће у складу са чланом 328. Уговора о функционисању ЕУ.

**Питање бр. 2:** Чланом 2 тачка (а) Уредбе 1257/2012, је прописано да се чланство може остварити на основу члана 331(1) Уговора о формирању ЕУ. Међутим, намеће се питање који услови треба да буду испуњени за учешће у унапређеној сарадњи јер се према другом подставу члана 331(1) захтев за чланство у унапређеној сарадњи испитује? (Наглашено је да је ово питање повезано са наредним питањем као и да смо свесни чињенице да будућа земља учесница у унапређеној сарадњи преузима одређене обавезе које је потребно унети и у националне законе). (питање поставила Мирјана Јелић)

**Одговор ЕК:** Потврђено је да је потпитање повезано са наредним питањем, као и да ће Европска комисија преиспитивати испуњеност услова за учешће у Унапређеној сарадњи.

**Питање бр. 3:** У ком тренутку ће, након приступања Европској унији, Република Србија имати обавезу да обезбеди мере прописане чланом 4. став 2. Уредбе 1257/2012? (питање поставила Мирјана Јелић)

**Одговор ЕК:** У складу са чланом 18(5) Уредбе 1257/2012 свака земља чланица учесница ће обезбедити да ће мере прописане чланом 4 (2) ступити на снагу на дан примене Уредбе 1257/2012 или од дана примене Споразума о Унитарном патентном суду.

**Питање бр. 4:** Да ли ће се члан 4. Уредбе 1257/2012 за нове чланице у унапређеној сарадњи у области стварања јединствене патентне заштите примењивати на све европске патенте са унитарним дејством који су признати пре, на дан и после пријема нове чланице учеснице или само на европске патенте са унитарним дејством који су признати на дан и после пријема нове чланице учеснице? (питање поставила Мирјана Јелић)

**Одговор ЕК:** Чланом 18(2) Уредбе предвиђена је дерогација члана 3(1), 3(2) и 4(1) којом се прописује да ће европски патент са унитарним ефектом имати дејство на територији земаља чланица учесница у којима Унитарни патент суд има искључиву надлежност на дан регистрације европског патента са унитарним ефектом.

**Питање бр. 5:** Уколико ће се члан 4. Уредбе 1257/2012 примењивати за нове чланице учеснице и на европске патенте са унитарним дејством који су признати пре пријема у чланство нове земље чланице учеснице, како ће се поступати са европским патентима који су пре пријема у чланство нове земље чланице учеснице имали национално дејство на територији те земље које је ограничено на основу националног стања технике? (питање поставила Мирјана Јелић)

**Одговор ЕК:** Закључено је да није потребан одговор на ово питање, јер је одговорено кроз одговор на претходно питање (ситуација описана у питању се неће догодити).

**Питање бр. 6:** У систему Унапређене сарадње не учествују све државе чланице. С тим у вези Бранка Билен Катић је поставила питање какав је статус Републике Хрватске, која је недавно постала чланица ЕУ у овом тренутку, а како би ми знали који који кораци нам престоји.

**Одговор ЕК:** Република Хрватска је позвана да приступи систему Унапређене сарадње али за сада они нису званично поднели захтев.

**Уредба 1610/96 о стварању сертификата о додатној заштити за средства за заштиту биља**

**Уредба 469/2009 о сертификату о додатној заштити за медицинске производе**

**Питање бр. 1:** Молимо вас за тумачење термина „valid authorization“ у члану 3.1.б, односно да ли наведени термин значи:

1. да се прва дозвола односи на производ који је обухваћен патентном заштитом из основног патента и да је прва дозвола важећа или
2. да се прва дозвола односи на производ који је обухваћен патентном заштитом из основног патента али се сматра важећом иако је истекла (на пример у случају да је поступак признања дуго трајао?)

Ако је дозвола за стављање у промет издата пре одобрења патента, и ако је у међувремену престала да важи прва дозвола, да ли су испуњени услови да се одобри сертификат (било да је дозвола продужена или добијена друга)?

Такође, молимо вас и за тумачење члана 14(д) Уредбе 469/2009: да ли се мисли на прву дозволу или било коју наредну ако је прва дозвола истекла, односно обновљена? (питање поставила Јелена Томић – Кесер)

**Одговор ЕК:** У околностима када процедура испитивања патентне пријаве траје дуго тако да је прва дозвола за стављање у промет лека истекла, сертификат о додатној заштити се може издавати уколико је након прве дозволе издата друга, односно продужена дозвола за стављање истог производа у промет. Дакле, термин „valid authorization“ се односи на дозволу која покрива производ за који је заштићен основним патентом, али не мора бити прва дозвола која је важећа, уз услов да за производ постоји дозвола за стављање у промет која је у трајању. Ово се примењује и у случају из члана 14(д) Уредбе, односно није

неопходно да прва дозвола за стављање лека у промет буде у трајању, већ да је производ из основног патента покривен дозволом за стављање у промет, што може бити друга, односно следећа дозвола која је у трајању.

**Питање бр 2:** У Уредби (ЕЗ) 1610/96 (Regulation 1610/96/ЕЗ), чланом 13.3. Уредбе предвиђена је могућност да се трајање сертификата рачуна од привремене дозволе ако је директно праћена коначном. Да ли се таква могућност подразумева и за сертификат који се односи на лек, или се искључиво односи на производ који је средство за заштиту биља? Да ли се рок за подношење захтева за сертификат рачуна од издавања привремене или коначне дозволе или привремена служи само за рачунање рока? (питање поставила Јелена Томић – Кесер)

**Одговор ЕК:** Не постоји аналогија између привремене дозволе за стављање средстава за заштиту биља у промет и условне дозволе за стављање лека за људе или животиње у промет. Као последица тога, не може се применити одредба члана 13.3 Уредбе 1610/96/ЕЗ на случај када је уз захтев за сертификат о додатној заштити приложена условна дозвола за стављање лека у промет. Експерт је упутио на члан 83. Уредбе 726/2004/ЕЗ. Укратко, поменути члан се односи на „саосећајну употребу“ лека у случајевима тешких и по живот опасних болести које се не могу успешно лечити лековима доступним на тржишту и за које се не издаје дозвола за стављање лека у промет. Због тога што за овакве лекове не постоји потреба за одобравањем дозволе за стављање у промет, ови производи не могу бити предмет сертификата о додатној заштити. Међутим, неопходно је да се упореди домаћи Закон о лековима и медицинским средствима са датим одговором, јер према Закону о лековима и медицинским средствима, члан 35, предвиђа могућност да се испуне услови за издавање дозволе за лек на пет година.

Одговор на друго питање је да се рок од 6 месеци за подношење захтева за сертификат о додатној заштити за средство за заштиту биља рачуна од датума издавања привремене дозволе.

**Питање бр. 3:** Да ли Завод проверава да ли је податак о првој дозволи за стављање у промет на територији ЕУ. (питање поставила Јелена Томић – Кесер)

**Одговор ЕК:** Завод доноси одлуку да ли ће проверавати податак о првој дозволи издатој на територији ЕУ или то може препустити могућности покретања поступка за оглашавање сертификата о додатној заштити ништавим уколико је пријава за сертификат садржала погрешан датум.

**Чланови 36 и 52 of Уредбе ЕЗ 1901/2006 Европског парламета и Савета од 12. децембра 2006.г. о медицинским производима за педијатријску употребу**

**Питање бр. 1:** Да ли је држави кандидату неопходна нека додатна припрема за примену одредаба Уредбе које се односе на продужење трајања сертификата за педијатријске лекове, или ћемо, када постанемо чланица ЕУ, моћи да, на основу те централизоване дозволе, одобравамо продужење трајања сертификата? Да ли је потребно формирање посебног тела

на националном нивоу (као што је Педијатријски комитет)? (питање поставила Јелена Томић – Кесер)

**Одговор ЕК:** Ово питање није предмет овог преговарачког поглавља. Овим питањем може да се бави и надлежно министарство, што би у нашем случају било Министарство здравља. Међутим, не постоји обавеза земље кандидата да формира посебно тело које ће се бавити педијатријским истраживачким планом и одобравањем истог, јер из Уредбе 1901/2009 не произилази таква обавеза. Приступањем земље Европској унији, односно када земља постане чланица ЕУ, она добија могућност и обавезу да, на основу централизоване процедуре за издавање дозволе за стављање лека у промет, одобрава и продужење трајања сертификата о додатној заштити.

**Уредба (ЕЗ) број 816/2006 о принудном лиценцирању патената који се односе на производњу фармацеутских производа за извоз у земље са проблемима јавног здравља**

Напомена: Уколико Србија буде примењивала ова правила у пракси, савет је да то учини у блиској сарадњи са ЕК.

**Питање бр. 1:** Да ли је посебни захтев (specific request) у коме је наведена количина потребних производа из члана 6.3.ф Уредбе исто што и посебно обавештење (specific notification) о детаљима потребних фармацеутских производа и о другим детаљима захтеваним члан 6. Одлуке о ТРИПС споразуму и јавном здрављу из Дохе и ако не, који је то захтев у питању? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Шта ћемо узети као доказ о посебном захтеву то је на вама да одредите. Међутим, питање није било шта ћемо узети као доказ, већ да ли се под „specific request“ из члана 6.3.(ф) Директиве подразумева посебно обавештење о детаљима потребних фармацеутских производа и о другим детаљима захтеваним члан 6. Одлуке о ТРИПС споразуму и јавном здрављу из Дохе.

**Питање бр. 2:** Потребно је појашњење израза „the part of enterprise or goodwill which enjoys the licence“ из члана 10.1 Уредбе. Да ли је потребно да део привредног друштва који је носилац лиценце треба да има производни погон у коме се искоришћава проналазак за који је издата лиценца? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Са лиценцом се мора пренети и део привредног друштва или привредно друштво које користи лиценцу.

**Питање бр. 3:** У члану 10.3. Уредбе је предвиђено да је неопходно назначити трајање лиценце. Где треба да стоји ово назначење? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Представница ЕК је изјавила да не може да пружи одговор на ово питање јер не постоји пракса у овој области, али сматра да је на националном законодавству да одреди где ће се назначавати трајање лиценце.

**Питање бр. 4:** У члану 14.1. Уредба је предвиђено да ће држава чланица обезбедити орган који је надлежан да преиспита да ли се увоз одвија увоз супротан члану 13.1. Да ли тај орган исти орган који доноси одлуку о карактеру робе у смислу члана 14.1 и да ли се том одлуком одлучује да ли су ти производи били намењени увозу супротно члану 13.1? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** На националном законодавству је да одреди да ли ће то бити једно тело. На друго питање нису дали одговор.

**Питање бр. 5:** Потребно је објаснити разлику између термина „suspend the release“ и „detain“ из члана 14.2 Уредбе? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Ово је питање обухваћено је царинском терминологијом.

**Питање бр. 6:** Члан 14. став 3. Директиве предвиђа да уколико се утврди да су производи које је царина задржала били намењени увозу супротно члану 13.1 надлежни орган мора да осигура да се производи одузму или да се са њима поступи у складу са националним законом. Можете ли да нам дане ближе значење надлежног органа који мора да осигура да се производи одузму или да се са њима поступи у складу са националним законом? Да ли то значи да ли ће овај орган, у одлуци којом се утврђује повреда забране, одређује мера у складу са националним законодавством или ће само контролисати да ли је мера у вези са производима спроведена у складу са националним законодавством или оба? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Уз ограничење због недостатка праксе, све је на царинским органима.

**Питање бр. 7:** Молим вас да објасните на који захтев, у смислу прве реченице члана 16.1 Директиве, надлежни орган укида лиценцу ако услови лиценце нису испоштовани од стране носиоца лиценце. (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Према мишљењу експерта, треба применити одредбе о лиценци. Ипак у овој области не постоји судска пракса.

**Питање бр. 8:** Да ли је значење друге реченице члана 16.1 да ли надлежни орган одлучује да ли су испоштовани услови под којима се лиценца издаје на захтев носиоца права или стицаоца лиценце? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Према мишљењу експерта, уз поновно оградавање због недостатка праксе, одговор је био позитиван.

#### **Директива 98/44/ЕЗ о правној заштити биотехнолошких проналазака**

**Питање бр. 1:** Члан 13.2 (б) Директиве предвиђа могућност да подносилац пријаве захтева да се приступ депонованом биолошком материјалу, између прве објаве пријаве и одобрења

патента, омогући само независном експерту. Према члану 13.4. ако је пријава патента одбијена или повучена, подносилац пријаве има могућност да захтева да депоновани биолошки материјал буде доступан независном експерту 20 година од дана подношења пријаве. Члан 13.5. прописује да уколико подносилац пријаве има напред наведене захтеве (из члана 13.2 (б) и члана 13.4 Директиве), он може да поднесе такве захтеве једино до дана завршетка техничких припрема за објаву патентне пријаве.

Да ли Завод објављује у свом Гласнику тај захтев који подносилац пријаве поднесе у вези тога коме је дозвољен приступ? Да ли постоји прописан начин за објаву тог податка-захтева- као што је INID код или неки други начин? Уколико подносилац пријаве не поднесе посебан захтев у вези доступности депонованог материјала пре објаве пријаве, да ли то значи да онда свако лице може да приступи депонованом биолошком материјалу? Да ли након признања патента, носилац патента може да утиче на приступ депонованом материјалу? (питање поставила Јелена Томић – Кесер)

**Одговор ЕК:** Завод за интелектуалну својину објављује информацију о доступности депонованог биолошког материјала у службеном гласнику (Гласник интелектуалне својине), што може учинити у делу „важне информације о патентима“ или под INID кодом 83. Подносилац мора да поднесе свој захтев за ограничавање приступа депонованом биолошком материјалу до тренутка када су завршене техничке припреме за објаву патентне пријаве, јер након објаве патентне пријаве, она се сматра доступном јавности и подносилац не може утицати на доступност биолошког материјала који је депонован.

**Питање бр. 2:** Ко се сматра независним експертом? Шта је намера директиве: да ли Завод или депозитна институција утврђује да ли је особа заиста независни експерт? Каква је одговорност Завода у случају да се испостави да лице није независни експерт? (питање поставила Јелена Томић – Кесер)

**Одговор ЕК:** Независни експерт је било које лице које овласти носилац патента. Завод не проверава да ли је стручњак који захтева издавање узорка биолошког материјала заиста независан стручњак и не сноси одговорност у случају да узорак буде издат неком другом лицу.

**Питање бр. 3:** Да ли одлука Европског суда правде С-34/10 подразумева да су ембрионалне стем ћелије, добијене поступком који не доводи до деструкције људског ембриона, патентбилне? (питање постављено из Београда, Јелена Тешић, Завод за интелектуалну својину)

**Одговор ЕК:** Да, хумане ембрионалне стем ћелије би биле патентбилне уколико нису добијене поступком при којем долази до деструкције ембриона.

### **Директива 2004/48/ЕЗ о спровођењу права интелектуалне својине**

**Питање бр. 1:** У члану 4. Директиве као лица која имају право да траже примену мера, поступака и правних средстава, наводе се професионални органи одбране који су признати као они који имају право да представљају носиоце права интелектуалне својине, у оној

мери у којој им то дозвољава меродавно право. Да ли је могуће појаснити природу ових органа (профитна или непрофитна лица) и дати неки пример ових тела у ЕУ? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Одговор је током презентације, да је у питању било који субјект основан ради заштите ради права интелектуалне својине и за заступање интелектуалне својине. Као пример наведен је правни субјект, „Француски патент“ који је основан као инвестициони фонд и који пружа подршку у изради патентних портфолиа, промоцији лиценцирања и заступању пред судовима.

**Питање бр. 2:** У члану 7. Директиве, физичка заплена робе којом се повређује право интелектуалне својине је предвиђена као мера за обезбеђење доказа и у члану 9. Директиве налог за заплenu или предају робе за коју се сматра да повређује право интелектуалне својину је одређена као једна од привремених мера. Да ли је неопходна слична одредба (мера) и за обезбеђење доказа и као привремена мера? Да ли постоји разлика између њих, осим рока њиховог трајања? Да ли је довољно уколико се одредбе о привременим мерама примењују и на обезбеђење доказа? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Сврха ова два института је различита. Мера за обезбеђење доказа може бити одређена и пре него што је судски поступак покренут, док се привремена мера може одредити у тренутку покретања поступка. У законима може да се предвиди да иста правила важе за оба института.

**Питање бр. 3:** У вези са чланом 9. став 5. Директиве којом је прописано да државе чланице могу предузети мере заштите идентитета сведока, молимо вас да нам пружите информације како се ова одредба примењује у пракси. Како је заштита идентитета сведока остварена у државама чланицама? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Ова одредба је опциона. Већина држава чланица примењују заштиту идентитета сведока у кривичним поступцима.

**Питање бр. 4:** На који начин и којим средствима се остварује право на информације у ЕУ? Како су у пракси помирене одредбе члана 8. ставова 1. и 2. о праву на информисање са ограничењима овог права, садржаним у ставу 3. истог члана? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Свака земља налази равнотежу између права на информације и ограничења из става 3. Постоји разлика у судској пракси и процењује се зависно од околности индивидуалног случаја. Најчешћи су сукоби између права на информације и основних људских права. Као пример наведен је случај С 17/10 Европског суда правде који се односио на заштиту података о личности.

**Питање бр. 5:** Да ли примена алтернативних мера у потпуности замењује примену корективних мера и забрана из чланова 10. и 11. Директиве? У случају одлучивања о захтеву за изрицањем материјалне накнаде као алтернативне мере, у оквиру члана 12. Директиве, да ли судови у ЕУ воде рачуна о правима трећих лица? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** У питању је опциона одредба. Судови приликом одређивања алтернативних мера воде рачуна о интересима трећих лица.

**Питање бр. 6:** Који су облици нематеријалне штете признати у ЕУ поред повреде угледа? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Одговорено је током презентације и као најчешћи пример је наведен емоционални поремећај због учињене повреде права интелектуалне својине.

**Питање бр. 7:** Са аспекта спровођења права интелектуалне својине, опште обавезе које су прописане у члану 3. став 2. су од суштинског значаја и захтевају додатна појашњења у погледу начина за испуњење тих обавеза. Да ли постоји пракса да се ова одредба транспонује у национално законодавство, нпр. тако што се прописује обавезна примена начела ефикасности, начела пропорционалности и сличних обавеза у вези са применом мера? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Није потребно њихово преношење у национално законодавство. Међутим, државе чланице морају да обезбеде гаранције да се ови принципи поштују.

**Питање бр. 8:** С обзиром да је чланом 15. Директиве дата могућност објављивања судских одлука у целини или делимично и наведена могућност коришћења других начина публикавања у зависности од околности случаја, укључујући и оглашавање, да ли се ова могућност односи и на административне одлуке и у којим околностима се могу предузети начини публикавања у смислу ове одредбе и примењене праксе у државама чланицама Европске уније? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Одредба је обавезна када су у питању судске одлуке на пресуде о повреди права интелектуалне својине. У осталим случајевима, претпоставља да ће одређене активности на спровођењу права интелектуалне својине бити медијски испраћене.

**Питање бр. 9:** Поред судских и административних мера и правних лекова прописаних овом Директивом, које друге одговарајуће санкције би се могле применити у случају повреде права интелектуалне својине, у смислу члана 16. Директиве и примењене праксе држава чланица Европске уније? (питање поставио Слободан Јевтић)

**Одговор ЕК:** Кривичне санкције, иако оне нису предмет Директиве.

**Питање бр. 10:** Која документа се могу тражити за постављање царинског захтева по основу повреде права? (Питање постављено из Београда, Владимир Мареновић, адвокат, Привредно друштво Живко Мијатовић& Partners доо)

**Одговор ЕК:** Мислим да ћете ово питање морати да поставите у оквиру скрининга за Царину, ПГ29, јер ова Директива не регулише ово питање.

**Питање бр. 11:** Да ли је институт тзв. троструке накнаде у складу са прописима ЕУ? У нашем законодавству код намерне повреде права, тужилац може, уместо накнаде штете,

тражити износ до троструког износа уобичајене лиценце, накнаде, коју би добио за коришћење тог права. (Питање постављено из Београда, Владимир Мареновић, адвокат, Привредно друштво Живко Мијатовић& Partners доо)

**Одговор ЕК:** Директива не прописује висину накнаде, већ утврђује критеријуме за одређивање њене висине. Суд одлучује о њеној висини, ценећи све околности случаја.

**Питање бр. 12:** У вези са чланом 11. Директиве и могућности подношења захтева за судску забрану против посредника чије услуге користе трећа лица, можете ли навести пример ко би све могао да буде посредник? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** То могу бити сви посредници као што су: интернет сервис провајдери, поште и компаније за хостовање података.

**Питање бр. 13:** Да ли је могуће досудити накнаду штете за повреду моралних права носиоца права интелектуалне својине (ауторског, патентног, права на дизајн)? (питање поставио Владимир Марић)

**Одговор ЕК:** У Француској приликом одмеравања штете узимају се у обзир морална права, међутим Европски суд правде није одговорио на ово питање. Међутим, нематеријална штета (moral prejudice) и морална права (moral rights) нису синоними.

**Питање бр. 14:** Да ли се може рећи да „commercial scale“ увек важи у случајевима повреде права индустријске својине, за разлику од случајева повреде ауторског и сродних права? (питање поставила Љиљана Николић)

**Одговор ЕК:** Сва права интелектуалне својине могу бити повређена у обиму који одговара стандарду „commercial scale“, односно Директива не прави никакву разлику.

**Питање бр. 15:** Да ли стандард „commercial scale“ посматра у односу на економске последице повреде или у односу на комерцијални карактер лица које је повредило нечије право интелектуалне својине. На пример, уколико повреду изврши непрофитна организација, али су размере повреде за носиоца права економски значајне. (питање поставио Зоран Сретић)

**Одговор ЕК:** У сваком случају суд ће узети у обзир ако је повреду извршило лице које се бави профитном делатношћу. Највероватније би суд узео у обзир и економске размере штете за носиоца права.

### 3. ОПШТА ПРОЦЕНА

Генерална оцена је да је састанак експланаторног скрининга био изузетно користан и да је ово била прилика да се у детаље продискутују многа питања како би Република Србија боље разумела своје обавезе у погледу преузимања и усклађивања са правним тековинама Европске уније.

Европска комисија је истакла значај коришћења различитих врста помоћи које пружа Европска комисија, као што је Таекс, Твининг, експертске мисије и ИПА.

Европска комисија

1. Европска комисија је, напомињујући да јој је позната садржина Резолуције 1244 Савета безбедности УН, замолила да статистички подаци које ћемо по потреби доставити везано за право интелектуалне својине не обухватају територију Косова и Метохије.
2. Европска комисија се захвалила на унапред достављеним питањима и током састанка је одговорила на већину питања која су јој прослеђена.
3. Европска комисија се обавезала да ће нам доставити одговоре на неодговорена и додатна питања, као и релевантне примере судске праксе Европског суда правде. Република Србија мора да достави ова питања до 1. октобра, како би одговори били прослеђени до 10. октобра.
4. Европска комисија се обавезала да ће општа питања потребна за припрему презентација доставити до краја ове недеље, односно 26. септембра, а да ће нам техничка питања за билатерални скрининг доставити до 10. октобра. Општа питања ће се односити на стање преноса: тешкоће у спровођењу и примени, административним капацитетима за спровођење и преиму, плановима за спровођење и нивоу јавне свести. Техничка питања ће скренути пажњу на неки посебан проблем из прописа ЕУ.
5. Европска комисија је затражила од Републике Србије да се презентације за билатерални скрининг доставе до 5. новембра. Том приликом истакнуто је да презентације треба да обухвате, не само измене и допуне прописа из ове области које су планиране већ и јасну динамику усвајања тих прописа и планове за имплементацију. Такође, неопходно је указати на евентуалне проблеме у вези са спровођењем захтева из прописа ЕУ и идентификовати потребу за претприступне форме помоћи (ИРА 2, ТАЕХ).
6. Српска страна је замолила Европску комисију да достави техничка питања у најкраћем могућем року, а најкасније до 10. октобра, с обзиром на заказани термин за одржавање билатералног скрининга (12. и 13. новембра 2014. године).
7. Европска комисија је затражила од Републике Србије да до 24. октобра буду достављене табеле усклађености, како за важеће прописе, тако и за прописе којима се они мењају и допуњују. До истог датума, Република Србија треба да Европској комисији достави одговоре на техничка питања која ће нам бити достављена до 10. октобра.
8. Европска комисија је обавестила српску страну да ће мишљење о Нацрту закона о изменама и допунама Закона о патентима послати почетком друге недеље октобра и да није потребно да се овај Нацрт закона и табеле усклађености поново шаљу Европској комисији. Српска страна је истакла да Влада Републике Србије неће покренути поступак усвајања предлога закона пре достављања мишљења Европске комисије.

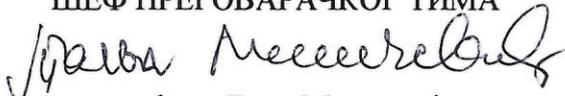
Током експланаторног скрининга, за поједине прописе констатовано је да излазе из надлежности овог преговарачког поглавља (Царина, Министарство здравља), али пошто су ове две институције већ имају своје представнике у Преговарачкој групи 7 нема потребе за укључивањем нових институција и ове институције ће бити обавештене о тим питањима овим записником.

#### 4. ПРИЛОЗИ:

- Прилог 1: Листа присутних на састанку (I) и листа представника органа, организација и цивилног сектора који су састанак пратили путем web stream-а (II)
- Прилог 2: Дневни ред састанка

Датум: 24-25. септембар 2014. године

ШЕФ ПРЕГОВАРАЧКОГ ТИМА



проф. др Тања Мишчевић

ПРЕДСЕДНИК ПРЕГОВАРАЧКЕ ГРУПЕ



директор Бранка Тотић

**(I) Листа присутних на састанку:  
Европска комисија:**

- господин Венцеслас де Лобковиц (Wenceslas de Lobkowicz), Генерални директорат за проширење
- господин Пол-Хенри Пресет (Paul-Henry Presset), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- господин Бруно Занетин (Bruno Zanettin), Генерални директорат за проширење
- госпођа Цени Ромелсјо (Jenny Romelsjo), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- госпођа Цудит Фишер (Judit Fischer), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- господин Томас Лоренцо Ајхенберг (Tomas Lorenzo Eichenberg), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- госпођа Силвија Церска (Sylvia Czerska), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- господин Жан-Лук Гал (Jean-Luc Gal), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- господин Алфонсо Калес Санчез (Alfonso Calles Sanchez), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- госпођа Луција Замикалова (Lucie Zamykalova), Генерални директорат за унутрашње тржиште
- госпођа Стефани Мартин (Stephanie Martin), Генерални директорат за унутрашње тржиште.

**Република Србија:**

- Иван Антонијевић, Мисија Републике Србије у Бриселу
- Марко Петровић, Мисија Републике Србије у Бриселу
- Мирослав Гачевић, Мисија Републике Србије у Бриселу
- Јелена Јевтовић, Мисија Републике Србије у Бриселу
- Бранка Тотих, директор Завода за интелектуалну својину, председник Преговарачке групе 7, шеф делегације
- Бранка Билен-Катић, помоћник директора – руководилац Сектора за информационе услуге у Заводу за интелектуалну својину, заменик председника Преговарачке групе 7
- Мирјана Јелић, помоћник директора – руководилац Сектора за патенте у Заводу за интелектуалну својину,
- Мирела Бошковић, помоћник директора – руководилац Сектора за знаке разликовања у Заводу за интелектуалну својину
- Владимир Марић, помоћник директора – руководилац Сектора за ауторско и сродна права и међународну сарадњу у Заводу за интелектуалну својину,
- Јелена Томић – Кесер, виши саветник – начелник Одељења за хемију и хемијску технологију у Заводу за интелектуалну својину,
- Љиљана Николић, млађи саветник у Одсеку за правна питања патената у Заводу за интелектуалну својину,

- Зорица Гулас, виши саветник – руководилац Групе за ауторско и сродна права у Заводу за интелектуалну својину,
- Слободан Јевтић, саветник – руководилац Групе за управљање кадровима и опште послове у Заводу за интелектуалну својину, секретар Преговарачке групе
- Невенка Новаковић, самостални саветник у Министарству просвете, науке и технолошког развоја,
- Бранислав Ракетић, виши саветник у Министарству пољопривреде и заштите животне средине,
- Александар Момчиловић, заменик Посебног јавног тужиоца за високотехнолошки криминал,
- Драгица Лакић, саветник у Врховном касационом суду,
- Зоран Сретић, виши саветник у Канцеларији за европске интеграције.

**(II) Представници органа и организација који су састанак пратили путем web stream-a:**

- Бранкица Петровић, Министарство трговине, туризма и телекомуникација
- Вера Деспотовић, Министарство трговине, туризма и телекомуникација
- Миљана Голубовић, Министарство трговине, туризма и телекомуникација
- Јелена Ђорговић, Министарство трговине, туризма и телекомуникација
- Павле Зелић, Агенција за лекове и медицинска средстава
- Данка Јовановић, Министарство финансија – Управа царина
- Драгана Радосављевић, Министарство финансија – Управа царина
- Радмила Јованић, Министарство финансија – Управа царина
- Јована Недић, Министарство финансија – Управа царина
- Марија Итић, Министарство финансија – Пореска управа
- Елвис Вишић, Министарство финансија – Пореска управа
- Снежана Перишић, Министарство финансија – Пореска управа
- Богдана Матијевић, Министарство финансија – Пореска управа
- Милка Лукач, Министарство финансија – Пореска управа
- Сузана Митровић, Министарство финансија – Пореска управа
- Сања Кос, Министарство правде
- Марина Дуњић, Министарство одбране
- Др Далибор Петровић, Министарство одбране
- Снежана Кумбарић, Министарство пољопривреде и заштите животне средине
- Горан Поповић, Регулаторно тело за електронске медије
- Душица Благојевић, Регулаторно тело за електронске медије
- Љубиша Кувекаловић, Регулаторно тело за електронске медије
- Стеван Пајовић, Регулаторно тело за електронске медије
- Марија Ћосић, Регулаторно тело за електронске медије
- Сандра Камберовић, Канцеларија за европске интеграције
- Милена Малешевић, Канцеларија за европске интеграције
- Јелена Лопушина, Завод за интелектуалну својину
- Драган Васиљевић, Завод за интелектуалну својину
- Јелена Радојевић, Завод за интелектуалну својину
- Марија Даскаловић Илић, Завод за интелектуалну својину
- Милош Расулић, Завод за интелектуалну својину

- Бојана Веселиновић, Завод за интелектуалну својину
- Зорица Обрадовић, Завод за интелектуалну својину
- Јелена Тешић, Завод за интелектуалну својину
- Јелена Лопушина, Завод за интелектуалну својину
- Драган Васиљевић, Завод за интелектуалну својину
- Мирјана Шарић, Завод за интелектуалну својину
- Марија Божић, Завод за интелектуалну својину
- Зоран Драгојевић, Завод за интелектуалну својину
- Гордана Стојановић Јовчић, Завод за интелектуалну својину
- Катарина Чавор, Завод за интелектуалну својину
- Горан Петровић, Завод за интелектуалну својину
- Биљана Ремовић Димић, Завод за интелектуалну својину
- Светлана Радосављевић Јевтић, Завод за интелектуалну својину
- Марко Бранковић, Завод за интелектуалну својину

**Представници цивилног сектора:**

- Никола Клиска, адвокатска канцеларија Живко Мијатовић and Partners
- Катарина Травица, адвокатска канцеларија Микијељ, Јанковић и Богдановић
- Мара Јанковић, адвокатска канцеларија Микијељ, Јанковић и Богдановић
- Ивана Бајић, адвокатска канцеларија Живко Мијатовић and Partners
- Марија Маркићевић, адвокатска канцеларија Живко Мијатовић and Partners
- Владимир Мареновић, адвокатска канцеларија Живко Мијатовић and Partners
- Слободан Стојковић, Савез проналазача Србије
- Горан Радошевић, Савет страних инвеститора
- Никола Вилотић, ОФПС
- Тијана Николић, ПИ
- Мирјана Тешић Перовић, СОКОЈ
- Татјана Обрадовић, СОКОЈ

**Прилог: Дневни ред састанка**



**Analytical examination of the *acquis* of**

**Chapter 7 – INTELLECTUAL PROPERTY LAW**

**Agenda for the explanatory part of the screening  
with Serbia**

SCR 55934

**Venue : Room 3D**

**Centre Albert Borschette, Rue Froissart, 36 - Brussels**

**24 - 25 September 2014**



**DAY 1: Wednesday 24 September 2014**

<b>Time</b>	<b>Subject</b>	<b>EC Speaker</b>
09:00	<b><u>Opening &amp; Introduction</u></b>	Wenceslas de Lobjkowicz (DG Enlargement)  (DG Internal Market And Services)  Serbian Delegation
<b>9:15 – 17:15</b>	<b>COPYRIGHTS AND NEIGHBOURING RIGHTS</b>	
9:15 – 09:45	<b>Copyright in the information society</b>	Jenny Romelsjo DG MARKT/D.1
09:45 – 10:00	<i>Time for questions</i>	
10:00 – 10:15	<b>Orphan works</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
10:15 – 10:30	<i>Time for questions</i>	
10:30 – 10:45	<b>Computer programs</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
10:45 – 11:00	<i>Time for questions</i>	
11:00 – 11:15	<b>Semiconductors</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
11:15 – 11:30	<i>Time for questions</i>	
11:30 – 11:45	<i>Coffee break</i>	
11:45 – 12:00	<b>Term of protection</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
12:00 – 12:15	<i>Time for questions</i>	
12:15 – 12:30	<b>Rental and public lending rights</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1

12:30 – 12:45	<i>Time for questions</i>	
12:45 – 14:15	<i>Lunch break</i>	
14:15 – 14:30	<b>Broadcasting via satellite and retransmission by cable</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
14:30 – 14:45	<i>Time for questions</i>	
14:45 – 15:00	<b>Artist's resale right</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
15:00 – 15:15	<i>Time for questions</i>	
15:15 – 15:30	<i>Coffee break</i>	
15:30 – 15:45	<b>Legal protection of databases</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
	<b>Audiovisual performances</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
	<b>Visually impaired</b>	Jenny Romelsjo MARKT/D.1
15:45 – 16:00	<i>Time for questions</i>	
16:00 – 16:20	<b>Management of copyright and related rights</b>	Judit Fischer MARKT/D.1
16:20 – 17:00	<i>Time for questions</i>	
<b>17:00</b>	<b><i>End of day I</i></b>	

**DAY II: Thursday 25 September 2014**

<b>DAY II: Thursday 25 September 2014</b>		
<b>09:30 -14:45</b>	<b>INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS*</b>	
09:30 – 10:00	<b>Trade marks</b>	Alfonso Calles-Sanchez DG MARKT/D.2
10:00 – 10:15	<i>Time for questions</i>	
10:15 – 10:45	<b>Designs</b>	Sylwia Czerska DG MARKT/D.2
10:45 – 11:00	<i>Time for questions</i>	
11:00 – 11:15	<i>Coffee Break</i>	
11:15 – 11:30	<b>Patents, including unitary patents</b>	Jean-Luc Gal DG MARKT/D.2
11:30 – 11:45	<i>Time for questions</i>	
11:45 – 12:00	<b>Supplementary protection certificates</b>	Alfonso Calles-Sanchez DG MARKT/D.2
12:00 – 12:15	<i>Time for questions</i>	
12:15 – 12:30	<b>Compulsory licensing</b>	Alfonso Calles-Sanchez DG MARKT/D.2
12:30 – 12:45	<i>Time for questions</i>	
12:45 – 14:15	<b>Lunch break</b>	
14:15 – 14:30	<b>Biotechnological inventions</b>	Lucie Zamykalova DG MARKT/D.2
14:30 – 14:45	<i>Time for questions</i>	
<b>14:45 -16:45</b>	<b>ENFORCEMENT</b>	
14:45 – 15:30	Enforcement of IPRs <sup>1</sup> - The IPR enforcement Directive	Stephanie Martin DG MARKT/D.3

\* The provisions on regulatory data protection contained in Directive 2001/83/EC on the Community code relating to medicinal products for human use have been screened under Chapter 1 – Free movement of goods. Regulation (EEC) No. 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin and Regulation (EEC) No. 2082/92 on certificates of specific character for agricultural products have been screened under Chapter 11- Agriculture. Regulation (EC) No. 2100/94 on Community plant variety rights will be screened under Chapter 12 – Food safety, veterinary and phytosanitary policy.

15:30 – 16:00	<i>Time for questions</i>	
16:00 – 16:15	<b>Closing remarks</b>	Serbian Delegation  (DG Internal Market And Services)  Wenceslas de Lobkowitz (DG Enlargement)

**This meeting is being organised by the  
Technical Assistance Information Exchange Instrument of the European Commission**

L-15 04/90 , B - 1049 Brussels  
Telephone: +32-2-296 73 07 , Fax: +32-2-296 76 94

Web site <http://ec.europa.eu/enlargement/taix>

---

<sup>†</sup> The provisions on enforcement cover both copyright and related rights, and industrial property rights. The customs-specific provisions of Regulation (EC) No. 1383/2003 concerning customs action against goods suspected of infringing certain intellectual property rights will be screened under Chapter 29 – Customs Union